



conex

Mitteilungsblatt der Gemeinde Böttstein

200 Jahre Gemeinde Böttstein
25. - 28. August 2016

Grosses Dorffest
Div. Beizen und Bars der Dorfvereine
www.200-boettstein.ch

Donnerstag, 25. August
- Klassischer Abend mit Michael Hauenstein

Freitag, 26. August
- Nostalgic Brass
- Wiesenfest mit den Oberbayern

Samstag, 27. August
- Grosser Markt
- Rebbergwanderung - Alphorntrio Zurzibiet
- Wendolina - Jagdbläser Lengnauer Fuchse
- Swiss Army Brass Band
- TQ-M Tamburenverein Oberentfelden Muhen

Sonntag, 28. August
- Interreligiöses Morgengebet
- Brunch im Festzelt
Offizieller Festakt & Rob Spence

Ausstellung 200 Jahre Böttstein
Führungen Kapelle, Ölmühle, Axporama
Oldtimer Traktoren, Kinderprogramm FEG

 Nostalgic Brass	 Jagdbläser Lengnauer Fuchse	 Alphorntrio Zurzibiet
 MG Leuggern	 Kinderprogramme Wendolina & FEG	 Oldtimer Traktoren
 Grosser Markt	 Rebbergwanderung	 Ausstellung 200 Jahre Böttstein
 Ölmühle, Wasserrad	 Axporama	 Kapelle Böttstein

© 2016 Roman Abegg

Jubiläum:

unser nächster Treffpunkt!

4

aus der Schule



Die Volksschule – ein wichtiger Pfeiler der Gesellschaft

In diesem Schuljahr arbeiten an unserer Schule weit über 500 Personen unterschiedlichen Alters, Geschlechts, Religionen, kulturellen Hintergründen und Muttersprachen. Wir sind eine grosse, vielschichtige Gemeinschaft.

Uns steht eine moderne Schulanlage mit zeitgemässer Infrastruktur zur Verfügung. Unsere Aufgaben und Ziele sind klar formuliert. Engagierte Lehrpersonen bringen den Schülerinnen und Schülern neben Rechnen, Schreiben und Lesen auch ein breit gefächertes Allgemeinwissen bei. Neben diesen fachlichen werden auch Selbst- und Sozialkompetenzen gefördert. Mitdenken und Meinungsäusserungen sind Teil des Unterrichts. Man begegnet einander mit Achtung und Respekt.

In den 11 Jahren der obligatorischen Schulzeit lernen die Schülerinnen und Schüler ihre persönlichen Stärken und Fähigkeiten kennen. Gut gerüstet und selbstbewusst konnten so im Sommer 32 Jugendliche den nächsten Schritt in die Zukunft wagen.

Gabi Spuhler, Schulleiterin



Gemeindemitteilungen

Jubiläum vom 25.-28. August 2016

Interview mit dem OK-Präsident Sebastian Haus

Wie kommt es, dass die Gemeinde im Jahr 1987 das 900-jährige und im Jahr 2016 das 200-jährige Jubiläum feiert? 1087 war die erste Nennung der Ortschaft Böttstein. Vor 200 Jahren, kurz nach der Gründung des Kantons Aargau, wurde der damalige Verwaltungsbezirk „Kirchspiel Leuggern“ auf Geheiss der Kantonsregierung aufgeteilt. Daraus entstand u.a. die politisch selbständige Gemeinde Böttstein. Im August feiern wir daher die Eigenständigkeit der Gemeinde Böttstein in ihrem heutigen Gemeindebann.

Was erwartet die Festbesucher am Dorffest? Das Programm ist sehr vielfältig gestaltet. Klassischer Abend, Rebbergwanderung, grosser Markt, Swiss Army Brass Band, Beizen der Dorfvereine und noch vieles mehr! Es lohnt sich, vorgängig den Festführer oder die Homepage (www.200-boettstein.ch) zu studieren. Aber auch bei einem spontanen Besuch ist bestimmt immer etwas los.

Und gemäss Festführer verlangt ihr keinen Eintritt? Das ist richtig. Es ist uns gelungen, sehr grosszügige Sponsoren zu gewinnen. Zudem haben die Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung einen Kredit über Fr. 120'000.00 gutgeheissen. Dies ermöglicht uns, das Fest trotz hochkarätigem Programm ohne jegliche Eintritte durchzuführen.

Wie komme ich als Besucher nach Böttstein? Die beste Variante ist der Gratis-Shuttle oder der Linienbus. Es stehen auch zwei Parkplätze zur Verfügung. Die genauen Fahrzeiten etc. sind im Festführer und auf der Homepage ersichtlich. Für die späte Heimreise ist auch ein Heigo-Taxi organisiert.

Wie hat das OK die Planung erlebt? Von der Idee im Kopf bis zum aktuellen Feinschliff dauerte es über zwei Jahre. Dies war für sämtliche OK-Mitglieder eine intensive Zeit. Trotz der vielen Arbeit ist die Stimmung im OK aber sehr gut. Und wir freuen uns, wenn wir am Sonntagabend auf ein gelungenes Fest anstossen dürfen.

Auf was freut sich der OK-Präsident am Dorffest? Da gibt es viele Gründe. Ein grosses Highlight ist bestimmt die Swiss Army Brass Band am Samstagabend. Am meisten freue ich mich aber auf ein friedliches Volksfest bei gutem Wetter und vielen Besuchern.



Neu: eine Postagentur in Kleindöttingen

Wie Sie dem Flugblatt der Post CH AG entnehmen konnten, wird die Poststelle in Kleindöttingen geschlossen und ab dem 26. September 2016 wird es neu eine Postagentur bei EP:Borrini, Hauptstrasse 3, Kleindöttingen, geben. Der Gemeinderat ist seit einiger Zeit in Kontakt mit der Post CH AG und hat alles daran gesetzt, die Poststelle in Kleindöttingen weiterhin offen zu halten. Es war ihm gelungen, während drei Jahren den heutigen Betrieb weiter aufrecht zu erhalten. Aufgrund der rückläufigen Zahlen ist die Schliessung leider unumgänglich. Der Gemeinderat bedauert diesen Schritt sehr. Eine Postagentur ist zurzeit die beste der möglichen Lösungen. Aus diesem Grunde hat sich der Gemeinderat mit diesem Vorschlag einverstanden erklärt.

Vor der Eröffnung der Postagentur werden Sie von der Post CH AG ein weiteres Flugblatt erhalten. Wir bitten Sie, sich bei Fragen direkt an Frau Martina Geissmann, Leiterin Betrieb, Poststellengebiet Brugg AG, Tel. 058 448 01 11, E-Mail kundendienst@post.ch, zu wenden.

Gemeindemitteilungen

Highlights aus Sicht des OK's

Es gibt viele Gründe, um an das Jubiläum 200 Jahre selbständige Gemeinde Böttstein zu kommen. Dies erwartet Sie u.a.:

- Das Schlossareal in Böttstein wird während vier Tagen zu einem grossen Festplatz.
- Grosses, vielfältiges kulinarisches Angebot in den Festbeizen und Bars der Vereine.
- Treffen von Bekannten und Kollegen, welche man schon lange nicht mehr gesehen hat.
- Ausstellung 200 Jahre Zeitgeschichte Böttstein von Paul Abt und Hans Kellenberger, in welcher auf historische Ereignisse und interessante Begebenheiten der letzten 200 Jahre zurückgeblickt wird.
- Markt mit über 60 Marktfahrerinnen und -fahrern. Hier trifft man sich, flaniert, geniesst die Marktatmosphäre und lässt sich in den Bann der Handwerker und Künstler ziehen.
- Tolle Künstler und Bands bei freiem Eintritt.
- Eine kurze Wanderung auf einer wunderschönen und aussichtsreichen Wegstrecke in die Rebberge von Böttstein mit anschliessenden Informationen über die Arbeit der Weinbauern sowie Degustation der feinen Böttsteiner Weine.
- Oldtimer-Traktoren
- Die Führung in der Ölmühle mit der seltenen Gelegenheit, einen Blick auf eines der grössten Wasserräder Europas zu werfen.
- Führungen in der barocken Schlosskapelle mit Konzert sowie im Apxorama.

Strassensperrung Hauptstrasse Böttstein

Anlässlich des Jubiläums „200 Jahre selbständige Gemeinde Böttstein“ vom 25. bis 28. August 2016 ist die **Hauptstrasse in Böttstein, zwischen den Abzweigungen Lättenweg und Wüeriweg, vom Freitag, 26. August 2016, ab 16.00 Uhr, bis Sonntag, 28. August 2016, 18.00 Uhr**, vollständig gesperrt.

Umleitungen werden entsprechend signalisiert. Die kantonale Bewilligung liegt vor. Die Durchfahrt während dieser Zeit ist lediglich für Rettungsfahrzeuge jeglicher Art und den öffentlichen Verkehr möglich. Die Anstösser wurden informiert. Wir danken für Ihr Verständnis.

Beflaggung der Häuser

Das Jubiläum rückt immer näher. Um auf verschiedene Arten darauf hinzuweisen wäre es schön, wenn Sie vorgängig Ihre Häuser beflaggen und damit zur Festeinstimmung einen Beitrag leisten. Herzlichen Dank.



Schiessanzeige

Unser Jubiläumsfest “200 Jahre selbständige Gemeinde Böttstein” wird am Donnerstag, 25. August 2016, um 18.00 Uhr, mit Böllerschüssen eröffnet. Es werden 4 Böllerschüsse, im Intervall von ca. 20-30 Sekunden, beim Punkt 426, im Raum des Wasserreservoirs oberhalb des Schmidberges in Böttstein abgefeuert.

1. Böllerschuss: 18.00 Uhr.

Wanderer, Jogger, Reiter, Biker, Hundeführer usw., bitten wir das folgend aufgeführte Gebiet zu meiden und grossräumig zu umgehen: Wasserreservoir oberhalb Schmidberg – Lätten – Bötteberg – Eichhalde – Rebberge Böttstein – Schmidberg

Achtung Tierbesitzer in Böttstein, Eien, Burlen, Kleindöttingen, Villigen, Schlatt

Bitte betreuen oder platzieren Sie Ihre Tiere für diese Zeit so, dass sie sich durch die 4 lauten Detonationen nicht erschrecken oder sogar flüchten. Sie kennen das Verhalten Ihrer Tiere am besten!

Das OK “200 Jahre selbständige Gemeinde Böttstein” dankt Ihnen für Ihr Verständnis sowie das Befolgen der aufgeführten Anweisungen ganz herzlich.

Kontaktadresse: Gemeindekanzlei Böttstein, Kirchweg 16, Postfach 94, 5314 Kleindöttingen, Tel. 056 269 12 20.





> Böttsteinerstrasse © 2016 Christian Burger

Wannenstrasse

Seit dem Abschluss der Sanierung der Böttsteinerstrasse ist die Wannenstrasse wieder offen und wie zuvor befahrbar. Der Gemeinderat hat entschieden, dass ab dem neuen Schuljahr Verkehrsmessungen vorgenommen werden um zu sehen, wie viele Autos zu welchen Zeiten auf der Strasse verkehren und wie schnell diese fahren. Anschliessend wird der Gemeinderat die Resultate auswerten.

Lehrabschluss

Corinne Knecht hat die kaufmännische Lehrabschlussprüfung mit Berufsmaturität mit Erfolg bestanden. Wir gratulieren ihr herzlich zur bestandenen Prüfung. Sie wird noch bis Ende August 2016 bei der Gemeindeverwaltung Böttstein arbeiten und anschliessend einen Sprachaufenthalt absolvieren. Für die Zukunft wünschen wir Corinne Knecht alles Gute.

Lehrbeginn

Als neuer Lernender für die ausgeschriebene Stelle als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ, Fachrichtung Hausdienst, wurde René Koch, geb. 1997, wohnhaft in Rietheim, gewählt. Er hat die Lehrstelle anfangs August 2016 angetreten, ebenso Dominique Hunziker als Lernende Kauffrau und Damian Kramer als Lernender Fachmann Betriebsunterhalt EFZ, Fachrichtung Werkdienst. Wir heissen alle herzlich willkommen.

Bundesfeier / Dank an den TV Eien-Kleindöttingen

Für die Organisation der diesjährigen Bundesfeier auf den Schulanlagen Kleindöttingen war der TV Eien-Kleindöttingen zuständig. Bei angenehmem Wetter und zahlreichen Teilnehmern

konnte die Bundesfeier durchgeführt werden. Ein grosser Dank geht an den TV Eien-Kleindöttingen für seinen Einsatz und die tadellose Durchführung.

Feuerwerk / Bewilligung

Die Gemeinde hat der Firma Luda Fireworks GmbH, Jegenstorf, die Bewilligung für das Abbrennen eines Feuerwerkes am Samstag, 20. August 2016, 22.30 Uhr, auf der Parzelle Nr. 746, Gebiet Bodenacher (am oberen Ende des Lättenweges) in Böttstein unter verschiedenen Auflagen erteilt.

Obligatorische Schiesspflicht

Das letzte obligatorische Schiessen 2016 im Schiessstand Kleindöttingen findet statt am:

- Samstag, 20. August 2016 von 10.00 bis 11.30 Uhr, *SB Eien-Kleindöttingen*

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind Dienst- und Schiessbüchlein oder Leistungsausweis sowie die Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht (Klebebogen) mitzubringen.

Weihnachtsbaum gesucht

In der vergangenen Jahren durften wir an der Hauptstrasse immer einen Weihnachtsbaum mit vielen Kerzen geschmückt bestaunen. Für dieses Jahr sind wir noch auf der Suche nach einem Weihnachtsbaum. Haben Sie eine Tanne, welche Sie zur Verfügung stellen möchten? Dann melden Sie sich doch beim Leiter des Bauamtes, Herr Beat Märki, Mobile 076 419 85 57.

Leerwohnungszählung

Die Leerwohnungszählung per 1. Juni 2016 hat in der Gemeinde Böttstein total 87 leerstehende Wohnungen / Häuser ergeben.

Gemeindemitteilungen

Gemeindeversammlungsbeschlüsse / Rechtskraft

Nach unbenutztem Ablauf der Referendumsfrist sind die Beschlüsse der Einwohner- wie auch Ortsbürgergemeindeversammlung in Rechtskraft erwachsen. Die Urnenabstimmung über die Änderung der Gemeindeordnung findet am 25. September 2016 statt.

Abstimmungen / Wahlen vom 25. September 2016

Am 25. September 2016 finden folgende Abstimmungen und Wahlen statt:

Eidgenössische Vorlagen

- Volksinitiative vom 6. September 2012 „Für eine nachhaltige und ressourceneffiziente Wirtschaft (Grüne Wirtschaft)“
- Volksinitiative vom 17. Dezember 2013 „AHVplus: für eine starke AHV“
- Bundesgesetz vom 25. September 2015 über den Nachrichtendienst (Nachrichtendienstgesetz, NDG)

Kantonale Vorlage

- Auf kantonaler Ebene sind keine Vorlagen abstimmungsreif.

Kommunale Vorlage (obligatorisches Referendum)

- Änderung Gemeindeordnung



Impressionen Bundesfeier



Gemeindemitteilungen

Arbeitsvergaben

Folgende Arbeitsvergabe wurde beschlossen:
Sanierung Mehrzweckhalle 2 und 3, Kleindöttingen / Architektenleistungen Phase 3
Hauenstein Märki Architekten GmbH, Gippingen

Erteilte Baubewilligungen

Christoph Speck, Böttstein, Wärmepumpe als Ersatz für Ölheizung, Neumattweg 12, Böttstein

Vögeli Holzbau AG, Kleindöttingen, Anpassung Zufahrtsrampe, Grossacherstrasse 8, Kleindöttingen

Heinz Spannagel, Kleindöttingen, Carport, Hauptstrasse 50, Kleindöttingen

Marcel und Gaby Vögele, Böttstein, Gartenmauer, Hauptstrasse 17a, Böttstein

Vögeli Holzbau AG, Kleindöttingen, Neubau Werkhalle mit Büros, Grossacherstrasse 6, Kleindöttingen

Stefan und Regula Mohn, Kleindöttingen, Gartenhaus, Hüttenacherweg 13, Kleindöttingen

Kalt Kies- und Betonwerk AG, Kleindöttingen, temporärer Verursacherknoten Kiesgrube Dreispitz, Kantonsstrasse K447, Böttstein

Martin Haus, Kleindöttingen, Überdachung Sitzplatz, Kirchweg 2, Kleindöttingen

Jasmin Häfeli, Kleindöttingen, Pferdehaltung/Umnutzung, Winkelstrasse 39, Kleindöttingen

Abschreibung nach Ablauf Baubewilligung

Symotech AG, Kleindöttingen, Umnutzung/Ausbau Rechenzentrum und Notstromdieselanlagen, Industriestrasse 38, Kleindöttingen

Heinz Vögeli, Eien, Ersatz Sichtschutz, Schulhausstrasse 151, Eien



Impressionen Kulturnetz -
Böttstein ...verbindet vom
30. Juni 2016



14.23
Kleindöttingen



Schule

> © 2016 Schulen Böttstein

Lehrpersonen Schuljahr 2016/17

Kindergarten

Udics Ilona	Rain 1
Vögeli Mechthild / Stufenleiterin	Rain 2
Koch Susanne	Rain 3
Strebel Marianne / Eggenberger Ruth	Fahr
Brogli Eva	DaZ-Unterricht
Graber Ortensia	Schul. Heilpädagogin
Künzi Karin	Fachlehrperson
Schwarz Annina	Fachlehrperson
Arifi Sevdije	Assistenz

Einschulungsklasse / Primarschule

Von Allmen Alexandra	EK 1
Schmid Silvia	EK 2
Parpan Corina	Primar 1a
Nydegger Johanna	Primar 1b
Weiss Julia	Primar 2a
Breitschmid Simona	Primar 2b
Schwarz Nathalie	Primar 3a
Grütter E. /Stv. Haller M.	Primar 3b
Hülsemann Ruth	Primar 4a
Hunziker Ruth	Primar 4b
Sommer Jeanette	Primar 5a
Burmeister Simone	Primar 5b
Hilpert Veronika	Primar 6a
Hässig Julia / Gagliardi Ulla	Primar 6b
Baierschmidt Holger	Primar 6c
Spuhler Gabi / Schulleiterin Primar/Kiga	Fachlehrperson
Grässli Claudia / Stufenleiterin	Englisch
Dippel Jasna	Logopädin
Buchinger Michal	Logopäde
Erne Brigitte	Textiles Werken
Merki Myrtha	Textiles Werken
Moser Susanne	Textiles Werken
Galfano Michèle	Fachlehrperson
Gander Manuela	Fachlehrperson
Haller Stefan	Schulischer Heilpädagoge
Rufli Anne-Lise	Schul. Heilpädagogin
Katalenic Dudo	Fachlehrperson

Fortsetzung EK / Primarschule

Lehmann Sabine	Fachlehrperson
Merz Christine	Fachlehrperson
Rudolf Hans Jörg	DaZ
Vögele Regine	Begabtenförderung
Walther Marianne	Fachlehrperson
Wanner Edouard	Fachlehrperson
Welti Esther	Fachlehrperson
Blaser Beatrice	Assistenz
La Rosa Susan	Assistenz
Madonia Angela	Assistenz



Oberstufe

Studer Matthias	Real 1a
Brunner Thomas	Real 1b
Pieper Carolin	Real 2a
Kissling Christian	Real 2b
Rüttimann Thomas	Real 4
Gloor Cornelia	Sek 1
Schulz Cornelia	Sek 2
Uebersax Cornelia	Sek 4
Grabe René / Schulleiter	Werken
Bezold Michaela	Hauswirtschaft
Caiani Stephanie	Fachlehrperson
Felber Jessica	Fachlehrperson / J + S
Hurter Gabriella	Englisch
Leccese Erasmo	Italienisch
Merki Ivo	Werken / GTZ
Pocsai Gabriela	Französisch
Schib Margaretha	Schul. Heilpädagogin
Adelmeyer Silvia	Schulsozialarbeiterin



Betttagmontag, 19. September 2016

Infolge Weiterbildung der Lehrpersonen ist am Betttagmontag, 19. September 2016, schulfrei.

Gesellschaftliches

Luftgewehr-Schiesskurs für Jugendliche

Der Schützenbund SB Eien-Kleindöttingen führt ab Herbst 2016 einen Luftgewehr-Schiesskurs für Jugendliche (Mädchen und Knaben ab 10 Jahre) durch. Der Kurs findet ab Montag, 12. September, oder Mittwoch, 14. September 2016, 17.30 - 18.45 Uhr oder 18.45 - 20.00 Uhr, im Untergeschoss der Halle 4, Kleindöttingen, statt und dauert bis Mitte März 2017. Anmeldung und Einschreibung sind am Montag, 12. September 2016, 18.00 Uhr, vor Ort. Für Fragen steht Viktor Spuhler, Kleindöttingen, Tel. 056 245 12 85, Mobile 076 439 76 08, gerne zur Verfügung.



> Jungschützen © 2013 Viktor Spuhler

Energiespeicher der Zukunft

Erfahren Sie bei einem spannenden Vortrag und dem Rundgang durch die Forschungsanlagen des PSI, wo die Energietechnologien der Zukunft entstehen. Am 14. September 2016 stellen wir Ihnen einen wichtigen Baustein für die Energiestrategie 2050 vor. Weil die neuen erneuerbaren Energien Wind und Sonnenkraft in Zukunft an Bedeutung gewinnen werden, stellen sie eine Herausforderung für unsere Energieversorgung dar. Wind und Sonne sind nicht beliebig verfügbar. So entstehen Lücken, aber auch Überschüsse in der Stromversorgung. Wie man die Überschüsse zwischenspeichern und bei Bedarf abrufen kann, wird am PSI erforscht. Erleben Sie PSI-Forschung, die in Zukunft auch Ihren Alltag prägen wird. Informationen unter www.psi.ch. Anmeldung erforderlich, Platzzahl beschränkt.

Spielnachmittag Zwillingspaare

Der Aargauer Zwillingverein führt in Zusammenarbeit mit dem Zwillingelternclub Aargau/Solothurn bereits zum 3. Mal einen Kinderspielnachmittag für Zwillingskinder und deren Geschwister zwischen Krabbelalter und ca. 12 Jahren in Begleitung der Eltern und Geschwister durch. Das Treffen findet am 27. August 2016 ab 14.00 Uhr in der Sporthalle von Aarau-Rohr (Kirchweg, 5032 Aarau-Rohr) statt. Ein kleiner Imbiss mit Getränken wird vorhanden sein. Weitere Informationen unter www.zwillingvereinaargau.ch oder www.zwillingeltern.ch.



> Blumenwiese © 2015 Marco Breyer

Gewerbe

Das passende Fahrzeug

Auto-Meier AG Burlen

Die Auto-Meier AG in Burlen bietet der Kundschaft einen hochstehenden Service rund ums Fahrzeug an. Als moderner Betrieb ist das Team stets auf Kundennähe und auf die Begeisterung der Kunden bedacht.

Die Auto-Meier AG ist seit 58 Jahren mit grossem Engagement für ihre Kunden im Einsatz. Die Werkstatt bietet Service und Reparaturen für alle Marken an. Selbstverständlich stehen stets Ersatzfahrzeuge der neusten Generation und Gratisvelos für kurze Distanzen bereit. Winter- und Sommerräder können gereinigt und bequem im geräumigen Pneuhotel eingelagert werden. Zudem werden die Kunden bei einem Schadenfall kompetent beraten und die Abwicklung wird von A bis Z koordiniert. Unsere Tankstelle ist nicht nur wegen den attraktiven Benzinpreisen bekannt, sondern auch wegen der praktischen Zufahrt bei LKW-Fahrern oder Traktorenbesitzern sehr geschätzt. Zudem kommen unsere Kunden weithergereist, um ihre REKA-Checks für Benzin einzulösen. Eine Waschanlage und unser Pannendienst runden das Dienstleistungsangebot ab. Eine breite Opel-Neuwagen-Palette mit gegen 30 Fahrzeugen sowie rund 40 Occasionsfahrzeuge in allen Preislagen können im Ausstellungsraum oder im Drive-in besichtigt und natürlich auch Probe gefahren werden.

Attraktive Kauf-, Eintausch- und Leasingangebote erwarten Sie zu jeder Jahreszeit. Selbstverständlich wird die Kundschaft auch gerne in Sachen Autozubehör beraten, ganz nach dem Firmenmotto: Qualität, faire Preise und Top-Leistung. All dies wird von der Belegschaft gelebt und jeden Tag aufs Neue unter Beweis gestellt. Diese Kompetenz wird durch regelmässige Aus- und Weiterbildungen gewährleistet.

Wer also noch auf der Suche nach einem neuen Fahrzeug oder einer kompetenten Anlaufstelle für sämtliche Fahrzeugdienstleistungen ist, sollte unbedingt bei uns vorbeischaun.



© 2016 Auto-Meier AG

Übrigens: Seit über 40 Jahren geben wir unser Wissen an Lernende weiter. Florian Eggimann hat gerade das Qualifikationsverfahren des Automobil-Fachmannes im 1. Rang des Kantons Aargau bestanden und Markus Wesche hat die Zusatzlehre als Automobil-Mechatroniker mit Erfolg abgeschlossen. Wir sind sehr stolz auf die beiden. Mitte August beginnen Jan Stefani und Christian Neukom die Ausbildung zum Automobil-Fachmann. Wir wünschen viel Freude und Elan.

Der Sommer ist da und Ihre Klimaanlage ist gefragt wie nie. Bringt sie auch noch die gewünschte Leistung? Mit einer fachlichen Überprüfung, einer optimalen Reinigung und korrekten Nachfüllung bringen wir alles wieder in Schuss. Nutzen Sie unsere Aktion, gültig bis am 31. August 2016.

Auto-Meier AG
Hauptstrasse 253, Burlen
5314 Kleindöttingen

056 245 18 18

www.automeierag.opel.ch
automeierag@bluewin.ch



15.17

Burlen

11.07

Kleindöttingen



Zu Besuch bei...

Simon Gisin

Leiter Abteilung Finanzen

«Wir sind ein tolles Team!»

„Budgetphase – wie immer ein hartes Ringen um jeden Franken.“ Simon Gisin feiert sein 10 jähriges Jubiläum in einer heissen Phase. Conex gratuliert herzlich!

Weshalb reizt Sie die Aufgabe Gemeinde Böttstein unverändert? Ich erhielt die Chance als Sachbearbeiter, später als Stellvertreter und schliesslich als Nachfolger der langjährigen Finanzverwalterin Katharina Richner, die Leitung der Abteilung Finanzen zu übernehmen. Als Mitglied der Geschäftsleitung trage ich Verantwortung für die operative Führung. Dank dieser Perspektive kann ich mich in einem tollen Team weiter entwickeln.

Als Mitglied der GL stehen Sie der Verwaltung vor, sind aber dem Gemeinderat unterstellt. Ein Balance-Akt? Bei den Budgetberatungen alle Interessen unter einen Hut zu bringen, ist herausfordernd. Die strategischen Ziele des Gemeinderats umsetzen wie die Inputs seitens Verwaltung/GL beim Gemeinderat vertreten ist spannend – zusammen die Gemeinde vorwärts bringen ist oberstes Credo.

Zwei Rechnungsabschlüsse nach HRM-2 – Ihre Bilanz? Nach hohem Umstellungsaufwand haben wir uns gut eingearbeitet. Das neue System erlaubt detailliertere, transparente Information, erleichtert die Planung und liefert aussagekräftige Kennzahlen.

Schwächen – Stärken der Gemeinde bei reiner Zahlenbetrachtung? Die tiefe Steuerkraft pro Einwohner. Trotz schwieriger Ausgangslage zeigt sich die Finanzlage dank intensiven Bemühungen und klaren Vorgaben stabil.

Wo steht der Steuerfuss in 5 Jahren? Mit der Reduktion auf 105 % konnte das 2008 gesetzte Ziel, das gewichtete kantonale Mittel zu erreichen, 2016 realisiert werden. Der Gemeinderat strebt an, den Steuerfuss mindestens zu halten.



Simon Gisin

- Primar- und Bezirksschule in Obersiggenthal
- KV-Lehre Gemeindeverwaltung Obersiggenthal
- Stellenantritt Abt. Finanzen Böttstein
- CAS Stufe II Öffentliches Gemeinwesen Fachrichtung Finanzfachleute
- Fachausweis in Finanz- und Rechnungswesen

Simon Gisin spielt Volleyball und treibt allgemein viel Sport, hält sich gerne in den Bergen beim Wandern oder Skifahren auf und verbringt Zeit mit Freunden und Familie.

Zunehmender Finanzdruck

Die Gemeinden müssen mehr Lasten von Bund und Kanton tragen. Dank steten Sparanstrengungen und Reduktion der Wünsche auf das Notwendige kann die Gemeinde Böttstein dieser Tendenz erfolgreich entgegenwirken. Erschwerend wirkt das Referendum gegen den neuen Finanzausgleich. Die erhoffte Entlastung von gegen einer halben Mio. Franken kommt frühestens 2018.

Adresse

Gemeinde Böttstein
Abteilung Finanzen
Simon Gisin
Kirchweg 16
5314 Kleindöttingen
www.boettstein.ch
simon.gisin@boettstein.ch
056 269 12 30

Agenda

20.08.2016

Obligatorische Schiesspflicht

10.00 Uhr Schiessstand Kleindöttingen

25.08.2016

Seniorenausfahrt

div. Einstiegsorte

25.-28.08.2016

Jubiläum 200 Jahre selbständige

Gemeinde Böttstein

Schlossareal Böttstein

ab 12./14.09.2016

Luftgewehr-Schiesskurse für Jugendliche

17.30 / 18.45 Uhr UG Halle 4 Kleindöttingen

17.09.2016

Kinderkleider- und Spielzeugbörse

10.00 Uhr Pfarreisaal Kleindöttingen

25.09.2016

Abstimmungen und Wahlen


conex

Auflage: 1900 Exemplare

Herausgeber: Gemeinde Böttstein

Redaktion: Vertretung aus Gemeinderat und -verwaltung

Druck: Bürli AG, Döttingen

Design: pimento.ch

Fotos: Verschiedene

Erscheinung: Das Mitteilungsblatt conex erscheint mit 10 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinde Böttstein

Redaktionsschluss

> Nr. 7 / September: Donnerstag, **25. August 2016**

> Nr. 8 / Oktober: Montag, **19. September 2016**

 **Böttstein**
...verbindet



Redaktion conex

Gemeindeverwaltung Böttstein

Kirchweg 16

Postfach 94

5314 Kleindöttingen

Tel. 056 269 12 20

gemeinde@boettstein.ch